

No. 44004. Multilateral

INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE SUPPRESSION OF ACTS
OF NUCLEAR TERRORISM. NEW
YORK, 13 APRIL 2005 [*United Na-
tions, Treaty Series, vol. 2445, I-44004.*]

ACCESSION (WITH RESERVATION)

Bahrain

*Deposit of instrument with the Secre-
tary-General of the United Nations:
4 May 2010*

Date of effect: 3 June 2010

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 4 May
2010*

Reservation:

N° 44004. Multilatéral

CONVENTION INTERNATIONALE
POUR LA RÉPRESSION DES AC-
TES DE TERRORISME NUCLÉAI-
RE. NEW YORK, 13 AVRIL 2005
[*Nations Unies, Recueil des Traités, vol.
2445, I-44004.*]

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)

Bahreïn

*Dépôt de l'instrument auprès du Se-
crétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 4 mai 2010*

Date de prise d'effet : 3 juin 2010

*Enregistrement auprès du Secréta-
riat des Nations Unies : d'office,
4 mai 2010*

Réserve :

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

" إن مملكة البحرين لا تعتبر نفسها ملزمة بأحكام الفقرة (1) من المادة (23) من هذه الاتفاقية ."

[TRANSLATION – TRADUCTION]

The Kingdom of Bahrain does not consider itself bound by the provisions of article 23, paragraph 1, of this Convention.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Royaume de Bahreïn ne se considère pas lié par les dispositions du paragraphe 1 de l'article 23 de la présente Convention.

NOTIFICATION REGARDING ARTICLE 7 (4)

Poland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 6 May 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 May 2010

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 4 DE L'ARTICLE 7

Pologne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 mai 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 mai 2010

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“... the following entity has been designated, in accordance with Article 7, paragraph 4, of the International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism, done at New York on 13 April 2005, as a liaison point responsible for sending and receiving information referred to in Article 7 of the Convention:

(Anti-Terrorism Center of the Internal Security Agency)

00-993 Warszawa, ul. Rakowiecka 2a

Phone: +48 22 58 57 178

E-mail: cat@abw.gov.pl”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

... l'entité suivante a été désignée, conformément à l'article 7, paragraphe 4 de la Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire, signée à New York le 13 avril 2005, en tant que point de liaison responsable pour envoyer et recevoir des informations visées à l'article 7 de la Convention :

(Anti-Terrorism Center of the Internal Security Agency)

00-993 Warszawa, ul. Rakowiecka 2a

Téléphone : +48 22 58 57 178

Adresse électronique : cat@abw.gov.pl